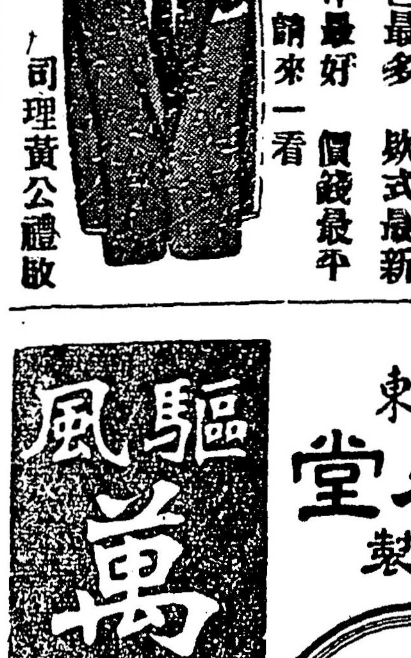
LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.
冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檀山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄印備
函索即奉
雲埠聯活公司啓

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

◎裝修水龍煤氣爐氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚電 HA. 5267L

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電線專家日夜服務包汝滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話 日MA. 1488 夜CE. 3758

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL



趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

△國內新聞▽

黃河剖白自殺眞因

年來慘遭中共迫害欺騙
目睹共區深悔作了帮兇

因爲在工作上提早「完成計劃」。所以便「收工回家」。老太太便以共黨所慣稱的術語。向渠等「祝賀」提早完成工作計劃。但其中有一名工人自言自語說：「提早完成工作可免留於恐怖地方。」並解釋謂。渠等原居廣州。數月前被中共送往不知名的荒山野地工作。該地附近並無人烟。欲逃走無從。是故渠等便日以繼夜工作。將中共規定工作提前完成。以便回家。雖然工作是提前完成了。但數月來在食宿惡劣和不斷工作下。我們瘦得也不像人了。

黃河謂。當渠聽了工人對話。心中感到很難過。所謂提前「完成計劃」無異於加緊奴役的另名。加以甫抵深圳後。目睹一些「滿不在乎」的中共檢査人員。對那些沒有特權的旅客。以疲勞檢査來虐待。渠本人身爲電影界中人。中共在宣傳時。經常尊稱爲藝術工作者。亦要由早上等候檢査至下午六時。始乘最後晚車到廣州。那時渠還心想。到廣州後。要向熟識共區生活情形的粵劇女旦紅線女探個究竟。共區是否普遍存有此種奴役人民情況。詎當與紅線女會面時。該女伶露出原來可怕的面目。對渠說：「我欺騙了你。但這是不得已的」。繼後又有兩名共幹突然到黃河所住的紅線女家中。向黃河提出警告謂：「鄺同志（即紅線女）。已經不願再提起過去的事。」這樣黃河便發現了紅線女的眞面目。和中共在背後操縱該女伶在港外工作的眞相。即紅線女與馬師曾「離婚」後。誰在使該女伶在香港與黃河組織了「家」。從而使黃河加入某影片公司拍片。

黃河又謂。這次招待香港新聞界。要特別提出。就是在自由界中。有不少「紅線女」其中有女的也有男的。他。她們替作共產黨人的爪牙。以不同方式。向自由人士進行分化和統戰。

黃河繼稱。一度與紅線女出雙入對。被人稱爲一雙姊妹花的粵語電影明星梅綺。在表面上看來。兩人是要好朋友。但在背後。紅線女站在所謂「階級」立場經常向梅綺大肆攻擊。謂梅的親共意志薄弱。他的丈夫過去不太「淸白」。並向黃河說多看梅綺會誤事。這樣可見與共黨或共黨外圍分子往來。實在是有損無益。共產黨人的「笑臉」從梅紅的「交誼」中。可發現原來是怎樣的一回事。

黃河對紅線女向渠騙錢事稱。本人雖重視以勞力得來金錢。但仍不致單純爲了金錢損失便輕生。

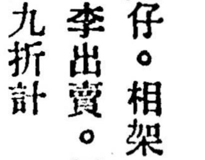
（未完）

百分純淨
冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從廉以求普遍試用而廣推銷歡迎寮埠友商批發
特別優待
總代理元香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. HA. 3798

◎東莞李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏 每盅銀弍元半
應驗如神少林寺跌打立郎散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾元
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌埋口散 每罇銀拾元
神效搜毒丸每樽四元
立止小腸氣痛茶每包一元七毛五
云埠代理處 金利源 元豐 两大寶號
本醫生醫務所寓哥街門牌四白四十五號東方旅館壹百廿弍號房
通訊處 LEE FOOK
% Queen Lunch Cafe
208 Main St. Vancouver 4, B.C. Canada

驅風萬靈油
粵東萬春堂監製
三分鐘內 立止風濕骨痛
居家旅行不可不備
有效主治
風濕骨痛 四時感冒
半身不遂 山嵐障氣
風寒鶴膝 飽滯吐瀉
無名腫毒 中風中痰
腰部痠痛 心痛肚痛
湯火損傷 傷風咳嗽
代理處
雲埠元豐公司
域埠茂利公司

B.C COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

華新書局
新到書籍
一九五七年
影星藝術攝影集 九毛五
該集印刷精美 女星儷影玲瓏 計有：
秦羽 尤敏 葉楓 李麗華
葛蘭 鍾情 白光 李湄
夏厚蘭 林翠 劉琦 林黛

霹靂手	六册 毛聊生	一元五
蠻山魔俠	六册 毛聊生	一元五
嶺南漁隱	六册 乜聊生	一元五
南嶺三雄	六册 大圈地胆	一元五
太乙神劍	四册	一元
洪文定三奪明珠劍	十四本	三元五
窮海爭雄	六册 避秦樓主	一元五
洪文定三擒胭脂虎	九册	二元二五
燕窠十八騎	九册	二元九五
雪山飛鴻	五册	一元七五
海南俠隱記	正續	七毛五
兩度蜜月	碧侶	一元
縮不住的愛	碧侶	七毛五
茫茫夜	碧侶	九毛五
不了情	慕容歆譯	九毫五
歸宿	正續 歐陽天著	一元三
戀歌	碧侶著	一元
七重天之戀		一元一
針灸醫案集要		一元
新學年開始了		三毫五
正草隸篆四體大字典		二元九五
袖珍英漢醫學辭典		三元五
英漢雙解新成語辭典		二元六五
梁三癲正傳	三册	七毫五
一九五七年新加厚吉勝		七毫五
少林三怪僧巧戲毒花婆	六册	一元五
高處不勝寒		一元一

◎圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C

THE ROYAL BA OF CANADA
支行位于緬街與喜市定街
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

痔瘡
PYLTONE 藥水
用一樽派路龍葯水就可除去痔之痛苦。是由口進入直達本源。各藥行均有發售

暗市党埠
LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B.C.
李北傍園
本園瓜菜登市
靚土產
召菜 蘿白 冬瓜
大小交易 一律歡迎
所有寄費 顧客自理

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
大同新鮮瓜菜登市
白菜 毛瓜 白菜心
芥菜 苦瓜 芥蘭心
召菜 豆仔 枸杞菜
莧菜 雪豆 松好菜

南洋新永福驅風油
主治 風濕骨痛 頭痛牙痛 肚痛脚痛 皮膚痕癢
三分鐘內 當面止痛
醫得病、救得命、通關達竅、醒腦提神・云高華中和行總代理
壹年壹度 九折大犧牲 由二月一日起至三月一日止
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新發明
奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡瘤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大葯房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫高華埠
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver B.C.
Phone MA. 9612
本號總代理祖國著名藥品
九折 大犧牲至二月尾止
陳家菴參歸精補丸
專治甜尿病徙脹素
榮孫氏代刀脫眼膜散
光明眼藥水
普逢春止咳藥薑

中醫師黃良石創製
◀唯一治本特效良葯▶
L S Wong
218 Centre St.
Calgary, Alta,
根絕甜尿丸 專治口渴引飲。四肢乏力。體量日減。此丸風行海外確爲甜尿治本聖藥。
滋補健腎丸 主治腎虧。夜尿。頭暈。耳鳴。虛損諸症每樽拾圓。
神效腰痛丸 治一切腰痛。常服補腎健腰。壯健腰骨 每盒五圓
立止夢遺丸 治眞元虧損心不交。固精止遺。 每盒八圓

◎風濕摩腰膏 每打拾二元 每樽壹元貳
◎金錢龜板膠 每兩一元六五
◎正北鹿茸膠 每兩一元二五
◎全副虎骨膠 每兩一元八五
◎製猴子骨膠 每兩二元五
清毒丹每樽七元五
◎老牌中國語歐齋蒸酒廠出品總代理
澳門老號同福堂葯行出品
周岱與萬內 外埠問訊立刻答覆 大宗交易另議
長春商業公司謹啓
目錄印備 函索即寄
Chang Chun Co.
433 Gore Ave.
Vancouver, B.C. Canada
電話 MA. 7410

新書唱片 大量運到
人民唱片一元六五 子夜二元五，「蝕」一元八。 腐蝕一元 三毫以上 茅盾著作
「家」圓半一 寒夜、壹元三毫五 憩園九毫 第四病室 九毫以上 巴金著作
幸福三毫 家庭生活 週末良友 人民畫報 新中華 星島週報 西點 經濟導報
人民中國 世界知識 介紹新出版僑鄉月報以上每本不超過三毫
堅利辦貨公司
「文房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
PA. 2621 馬超林經理